

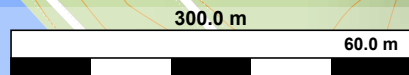
# Empire 47

## QUELQUES RÈGLES À SUIVRE

- Préparez votre sortie. Identifiez les sentiers qui conviennent à vos habiletés, ne partez pas seul, portez un casque et ayez une trousse de réparation.
- Ne roulez pas quand les sentiers sont fermés. S'ils le sont, c'est pour une bonne raison.
- Rapportez vos déchets.
- Respectez les sens uniques lorsqu'indiqué. Cédez le passage aux cyclistes qui grimpent.
- Vélos électriques, soyez courtois et respectez vos limites!

## RULES OF THE TRAIL

- Plan ahead. Choose trails suited with your abilities, never ride alone, always wear a helmet, strive to be self-sufficient, carry necessary supplies for repairs.
- Respect trail closures. If they are closed, there is a good reason.
- Leave no trace. Stay on the trails and pack out any litter.
- Respect one-way trails when posted. Downhill bound riders should yield to riders headed uphill.
- Electric bikes, please be courteous and respect your limits!



## SENTIERS DE FATBIKE FATBIKE TRAILS

Faciles / Easy		Avancés / Advanced	
8	Kerozen 1,1 km	41	Huron 7,7 km
6	Pee-Wee 1,6 km		
9	Pneu divers 0,6 km		
4	Pètépisrèpète 2,1 km		
Intermédiaires / Moderate		Experts / Experts	
10	Bleu nuit 1,5 km	360	360 4,0 km
7	Flowrentide 2,0 km	26	Checkoustuva 2,0 km
11	Frenchkiss 2,0 km	25	Courailleuse 2,4 km
12	Halte Rivière 0,6 km	24	Godendard 3,6 km
13	Nomad 1,6 km	22	Mirador 1,7 km
14	Pruche 2,4 km	25	Traspoutine 3,5 km
3	Tantquàyète 0,4 km		

## SENTIERS DE FATBIKE PLUS LARGES WIDER FATBIKE TRAILS

Débutants / Beginners		Experts / Experts	
1	Familiale 3,6 km	2	Reconstituée Nord 1,5 km
5	La traverse 0,3 km	2	Reconstituée Sud 1,6 km
Extrêmes / Extreme			
4F	Pythagore 2,7 km (Accessible de 17h à 21h)		

## LÉGENDE MAP KEY

	Point de vue Viewpoint		Accueil Billetterie Home Ticketing
	Stationnement Parking		Location Rental
	Toilettes Washrooms		Chalet 410 (Chauffé périodiquement) Cottage 410 (Periodically heated)
	Patrouille Patrol		Pavillon d'accueil touristique/ Halte-garderie (Chauffé) Tourist reception pavilion / daycare center (Heated)
	Sens unique One way		
	Chiens interdits No dogs allowed		